

Schöftler Nachrichten #2|20



Pikettdienst des Bauamtes über die Feiertage

Winterdienst

7. Dezember bis 13. Dezember 2020	Krapf Ueli	079 332 90 05
14. Dezember bis 20. Dezember 2020	Hunziker Mike	079 234 34 07
21. Dezember bis 27. Dezember 2020	Rolli Roland	079 422 98 81
28. Dez. 2020 bis 3. Januar 2021	Käppeli Roman	079 505 74 58
4. Januar bis 10. Januar 2021	Maurer Roger	079 610 86 08



Dringende Notfälle Wasserversorgung über die Feiertage
Kasper Thomas 062 726 00 70 / 079 610 86 55

Soziale Dienste

2020 gab es zwei Fälle von unrechtmässigem Sozialhilfebezug zu verzeichnen, wovon einer zur Anzeige gebracht wurde.

Der Sozialdienst und der Gemeinderat als Sozialbehörde prüfen jeweils die Vergehen, welche sich primär auf Falschangaben und Dokumentenfälschung in der Gesuchstellung beziehen, und lassen diese auch strafrechtlich verfolgen, wenn es der Sachverhalt erfordert.

Sprechstunde des Gemeindeammanns 2021

Die Bevölkerung ist auch im neuen Jahr eingeladen, dem Gemeindeammann Rolf Buchser ihre Anliegen und Anregungen persönlich zu unterbreiten. Bitte melden Sie sich, wenn Sie ihm etwas anvertrauen möchten oder in irgendeiner Angelegenheit seinen Rat benötigen. Melden Sie sich auch für Vorschläge, Hinweise und Anregungen sowie gute Ideen oder gar Reklamationen.

Der Gemeindeammann steht an den folgenden Freitagen für

Sprechstunden jeweils von
16.00 bis 17.00 Uhr, im Kommissionszimmer, Schloss 1. Stock,

zur Verfügung (eine Voranmeldung ist nicht erforderlich):

8. Januar / 15. Januar / 22. Januar / 29. Januar / 19. Februar / 26. Februar / 5. März / 12. März / 19. März / 26. März / 16. April / 23. April / 30. April / 7. Mai / 21. Mai / 4. Juni / 11. Juni / 25. Juni / 6. August / 13. August / 27. August / 3. September / 17. September / 24. September / 1. Oktober / 22. Oktober / 29. Oktober / 5. November / 12. November / 19. November / 3. Dezember



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage

Die Büros unserer Gemeindeverwaltung sind bis Mittwoch, 23. Dezember 2020, 17.00 Uhr, geöffnet. Am Montag, 4. Januar 2021, steht Ihnen unsere Verwaltung gerne wieder zur Verfügung.



Blutspendeaktionen 2021

Montag, 22. Februar, 31. Mai, 23. August, 15. November 2021
jeweils 16.00–20.00 Uhr, Katholische Kirche



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung – eingeschränkter Schalterverkehr

Dringende Verwaltungsbesuche sind nur nach telefonischer Voranmeldung möglich.



Die Gemeindeverwaltung Schöftland steht Ihnen telefonisch und nach Terminvereinbarung auch persönlich im Gemeindehaus wie folgt zur Verfügung:

Montag, 08.00–12.00 Uhr, 14.00–18.00 Uhr
Dienstag–Donnerstag, 08.00–12.00 Uhr, 14.00–17.00 Uhr
Freitag, 08.00–16.00 Uhr, durchgehend

Telefonische Erreichbarkeit der Abteilungen:

Einwohnerdienste	062 739 12 12	(Ausländerausweise)
Empfangsbüro	062 739 12 00	
Abteilung Finanzen	062 739 12 32	
Gemeindekanzlei	062 739 12 22	
Regio Steueramt	062 739 12 42	*)
Regionale Bauverwaltung	062 739 12 52	
Regionales Betreibungsamt	062 739 12 72	
Regionales Zivilstandsamt	062 739 12 82	
Soziale Dienste	062 739 12 62	
Technische Betriebe	062 739 12 58	(Störungsdienst Strom/Wasser 062 739 12 09)
Zweigstelle SVA	062 739 12 12	
ZSO Suhrental-Uerkental	062 739 12 76	

*) Die Steuererklärungen können in den Briefkasten eingeworfen werden. Dieser wird mehrmals täglich geleert. Besten Dank!

Sie dürfen uns selbstverständlich auch per E-Mail kontaktieren. Sämtliche Kontakte zu den Abteilungen oder direkt zu den einzelnen Personen finden Sie über www.schoeftland.ch. Beachten Sie zudem die in der Gemeindehomepage publizierten Corona-Virus-Schutzmassnahmen. Diese sind auch beim Haupteingang des Gemeindehauses, Schloss, Bahnhofstrasse 5, Schöftland, angeschlagen.

Wir bedanken uns für das Verständnis in dieser ausserordentlichen Lage und wünschen Ihnen alles Gute.

Schöftler Adventsfenster 2020 finden statt !!! Primarschule gestaltet Lichterweg

Trotz der diesjährigen Situation findet die traditionelle Adventsfensteraktion statt. Auf Bewirtungen an den jeweiligen Fenstereröffnungsabenden wird jedoch verzichtet.



Das Ende November in alle Haushaltungen verteilte Flugblatt verrät, wann und wo im Dorf sich ein weiteres Fenster öffnet. Der Lageplan vereinfacht das Auffinden der Standorte und so können Sie ganz einfach Ihren Abendspaziergang planen und geniessen.

Die Fenster sind bis und mit 6. Januar 2021 von 17.00 bis 22.00 Uhr beleuchtet.

Alle Informationen, den Übersichtsplan und die Fotos der eröffneten Adventsfenster finden Sie laufend auf www.schoeftland.ch.

Wollen Sie auch einmal mitwirken und ein eigenes Adventsfenster kreieren? Nehmen Sie Kontakt auf mit Helen Hermann-Loosli, Sonnenrain 7, 5040 Schöftland, Telefon 062 721 62 23

Die Adventsfenster schmücken Schöftland schon seit vielen Jahren. Die ersten Installationen erfreuen uns bereits. Spazieren Sie in der Adventszeit durchs Dorf oder besuchen Sie die Fotogalerie auf der Gemeindehomepage. Es gibt viele strahlende, funkelnde und bezaubernde Kunstwerke zu bewundern. Für alle, egal ob gross oder klein, gestaltet die Primarschule Schöftland einen Lichterweg durch das Schulareal. Der Weg leuchtet ab Donnerstag, 17. Dezember 2020, und erzählt die Geschichte «Der kleine Tannenbaum». Der Start ist beim Alten Schulhaus.

Dank des Gemeinderates und des Gemeindepersonals

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken der Einwohnerschaft für das erwiesene Vertrauen in das Bestreben, alle Aufgaben im Interesse der Gemeinde und deren Bewohnerinnen und Bewohner bestmöglich zu lösen. Ein besonderer Dank wird an all diejenigen gerichtet, die in irgendeiner Form für unsere Gemeinde, ihre Betriebe und Organisationen tätig waren. Wir wünschen der Bevölkerung von Schöftland für die bevorstehenden Festtage und das neue Jahr in jeder Beziehung alles Gute.

Absage Neujahrsapéro 2021

Aufgrund der aktuellen und zukünftig unsicheren Lage muss der traditionelle Neujahrsapéro leider abgesagt werden.

Arbeitsvergaben und Beschaffungswesen Einwohnergemeinde

Schulzentrum Kunst am Bau im Schulzentrum Fensterbau	Lorenz Olivier Schmid, Küttigen Hunziker Schreinerei AG, Schöffland
Klimageräte Schulverwaltung 2.OG Schulzentrum Klimageräte Bedachungen	CTA AG, Münsingen Aschwanden AG, Aarau
Umnutzung freie Schulzimmer Bezirks- und Sekundarschulhaus Sanitärarbeiten Möbiliar Schulräume Buchwandtafel	Fäs Installationen AG, Schöffland Embru-Werke AG, Rüti Embru-Werke AG, Rüti
Neubau 4-fach-Kindergarten Dorf Generalunternehmerauftrag	Birchmeier Baumanagement AG, Döttingen
Videoüberwachung Schule Geräte und zentrale Verwaltung Elektroarbeiten	hbTec AG, Büron Elektro Lüscher & Zanetti AG, Muhen
Abklärungen Dachsanierung Sporthalle Bezug Grundakte Überprüfung Dachkonstruktion	Rothpletz, Lienhard + Cie AG, Aarau suisseplan Ingenieure AG, Aarau
Einrichtungen Sporthalle Schutznetzanlagen Handballtore	Wiba Sport AG, Luzern Wiba Sport AG, Luzern
Dachreparatur Nebengebäude Musikschule Dachdeckerarbeiten	Rüdlinger Holzbau, Unterkulm
Brandschutzwand UG Sekundarschulhaus Brandschutzwand Hauptverteilung EW	Hintermann Baudienstleistungen, Attelwil
IT-Massnahmen Schulzimmer Hardwarelieferung	Scheuss & Partner AG, Zürich
Gemeindeverwaltung Bahnhofstrasse 5 Sanierung Haupteingangstüre Büromöbel Steueramt Akustikdecke Bauverwaltung	Hauri AG, Staffelbach Ernst & Cie. AG, Holziken Brunner Zimmerei Holzbau GmbH, Schöffland
Schlosspark Erneuerung Aussenbeleuchtung	Elektro Lüscher & Zanetti AG, Muhen
Diverse Liegenschaften Einwohnergemeinde Entkalkung Boiler	Fäs Installationen AG, Schöffland

Arbeitsvergaben und Beschaffungswesen Ortsbürgergemeinde

Restaurant Schlossgarten Dorfstrasse 3 Ersatz Ausseneinheit Klimagerät Bürgersaal	Stuber Spenglerei Lüftungs AG, Teufenthal
Liegenschaft Dorfstrasse 15 Aussenstore Coiffeursaloon Ersatz Elektrogerät Wohnung	AB Storenservice AG, Oberentfelden Goldenberger Elektro AG, Schlossrued
Liegenschaft Bahnhofstrasse 10 Ersatz Beleuchtung Zeglas AG	Elektro Lüscher & Zanetti AG, Muhen
Liegenschaft Dorfstrasse 9 Erneuerung Schliessanlagen	Schwarz Stahl AG, Lenzburg
Liegenschaft Picardiestrasse 2 Ersatz Bodenbeläge Wohnung 1. OG Malerarbeiten Wohnung 1. OG	Keppler AG, Muhen Bolliger AG, Schöffland
Waldhaus Spülarbeiten Hausanschlüsse	Ablauf-Service GmbH, Staffelbach
Diverse Liegenschaften Ortsbürgergemeinde Entkalkung Boiler	Fäs Installationen AG, Schöffland

Erteilte Baubewilligungen vom 7. Mai bis 11. November 2020

Bauherrschaft	Baubjekt
Bytyqi-Kabashi Selajdin , Eselweg 1	Natursteinmauer ersetzen, Parzelle 1612, Eselweg
Wehrli Matthias , Baumgartenweg 2	Sitzplatz mit Pool, Parzelle 1642, Baumgartenweg 2
Steinger Barbara , Südweg 1E	Einbau Dachfenster Gebäude Nr. 1484, Parzelle 2009, Südweg 1E
Prenaj-Duhana Petrit , Dorfstrasse 19	Umnutzung Gewerbe in Wohnung Gebäude Nr. 122, Parzelle 1561, Luzernerstrasse 5
Amsler-Fischer Markus und Eveline , Staudenrainweg 6	Wärmepumpe-Aussenaufstellung Gebäude Nr. 1001, Parzelle 1612, Staudenrainweg
Walter Häfeli Immobilien AG , Aarau	Anbau Treppe Eingang Nord und Änderung Nordfassade Gebäude Nr. 1705, Parzelle 1740, Feldackerstrasse 3
Koch René , Flurweg 11	Abbruch Gebäude Nr. 781, Neubau Carport, Anbau Sitzplatzüberdachung Gebäude Nr. 681, Parzelle 1483, Flurweg 3
Buchser-Baumann Yvonne , Rosenweg 10	Imbisswagen, Parzelle 283, Sportanlage Rütimatten
Lüscher-Baumann Thomas und Marianne , Böhlerstrasse 10	Rasenparkplatz und Erhöhung Sockelmauer, Parzelle 1430, Böhlerstrasse
Trimmobau GmbH , Triengen	Abbruch Gebäude Nr. 453, Neubau Terrassenhaus, Parzelle 1201, Juraweg/Sonnenrain
Lötscher Dominik und Eveline , Däniken	Anbau und Umbau Einfamilienhaus Gebäude Nr. 669, Parzelle 1421, Alpenweg 2
Lüthi-Steffen Urs und Johanna , Stübisbergweg 7	Erweiterung Unterstand Gebäude Nr. 364, Parzelle 1028, Stübisbergweg
Siegrist-Baldinger André und Manuela , Fliederweg 13	Erneuerung Überdachung Garage Gebäude Nr. 1407, Parzelle 2072, Fliederweg
Haller Marcel , Reiherweg 1	Sitzplatzüberdachung Gebäude Nr. 1011, Parzelle 1625, Reiherweg 1
Wehrli-Faes Marcel und Deborah , Junkermattweg 26	Wärmepumpe Splitanlage Gebäude Nr. 596, Parzelle 1341, Junkermattweg 26
Vagliardo Domenico , Lindenweg 13	Wärmepumpe Splitanlage Gebäude Nr. 1361, Parzelle 2031, Lindenweg 13
Saxer-Wietlisbach Veronika , Heimatweg 24	Allseitige Balkonverglasung Gebäude Nr. 1402, Parzelle 17, Heimatweg 24
Dietiker-Steiner Jürg und Verena , Obstgartenweg 1	Stützmauer und Sichtschutz, Parzelle 1566, Obstgartenweg
Scicchitano Francesco und Dattilo Scicchitano Angela , Sonnhalde 8	Wärmepumpe-Aussenaufstellung Gebäude Nr. 778, Parzelle 1470, Sonnhalde
Gammeter-Conrad Jürg und Monique , Benoît-Mayweg 16	Balkonverglasung einseitig Gebäude Nr. 1738, Parzelle 577, Benoît-Mayweg 16
Fuchs-Brühwiler Simon und Rita , Höhenweg 26A	Velogarage Gebäude Nr. 1599, Parzelle 891, Höhenweg
Mendes-Arnold Patrick und Isabelle , Weingartackerweg 12	Stützmauern mit Gartensanierung, Parzelle 652, Weingartackerweg
Frei-von Wartburg Brigitte , St. Gallen, c/o Hochuli Jürg und Brigitte, Alpenweg 6	Wärmepumpe-Aussenaufstellung Gebäude Nr. 671, Parzelle 1418, Alpenweg
Lüscher-Rudolf von Rohr Rolf und Martha , Böhlerstrasse 19	Sichtschutz, Parzelle 1971, Wallenhofring 8
Walter Häfeli Immobilien AG , Aarau	Parkierungsanlage, Parzelle 1740, Grenzweg
De Simoni-Seiwald Bruno und Selina , Malters	Einfamilienhaus, Parzelle 2117, Staudenrainweg
Häberli Beat , Aarau	Abbruch Gebäude Nr. 155 und 530, Neubau Mehrfamilienhaus mit Carport, Parzelle 1287, Flurweg 8
Walter Häfeli Immobilien AG , Aarau	Arealsignaletik Gewerbeareal Gebäude Nr. 616 und 1705, Parzellen 1740, 11, 1993, Aarauerstrasse 44, Feldackerstrasse 3, Grenzweg
Schmid-Zürcher Christian und Chantal , Ahornweg 2	Carport, Parzelle 1027, Ahornweg
Mischol-Kollbrunner Andrea und Petra , Heimatweg 1	Wärmepumpe, Einbau Dachfenster Gebäude Nr. 663, Parzelle 1411, Heimatweg 1
Häusermann-Mauch Peter und Anita , Buchlisbergweg 6	Erhöhung Carport Gebäude Nr. 1277, Parzelle 1976, Buchlisbergweg

Brennholz-Bestellungen

Online-Schalter auf www.schoeftland.ch



Winterdienst auf den Gemeindestrassen/Behinderung der Schneeräumung durch parkierte Fahrzeuge

Wie jedes Jahr wird daran erinnert, dass auf den Gemeindestrassen nur ein reduzierter Winterdienst, d. h. auf ebenen Strassen lediglich eine Weissräumung, durchgeführt wird. Gemäss Verordnung über die Verkehrsregeln sind Fahrzeuge von öffentlichen Strassen und Parkplätzen zu entfernen, wenn sie eine bevorstehende Schneeräumung behindern könnten. Fahrzeuge, die auf öffentlichen Strassen und Plätzen parkiert werden, stören den Winterdienst und laufen zudem Gefahr, durch die Arbeiten beschädigt zu werden. Allfällige Schäden, die durch solche Kollisionen entstehen, sind vom Fahrzeughalter selber zu tragen. Um Sachschäden möglichst zu vermeiden, pfadet das Bauamt nur an Orten, wo kein Risiko besteht. Strassen, die wegen abgestellter Fahrzeuge ungepflügt bleiben, werden erst bearbeitet, wenn es die Umstände erlauben. Es ist deshalb im Interesse jedes Fahrzeughalters und jeder Fahrzeughalterin, wenn er/sie das Gefährt rechtzeitig auf privatem Grund parkiert.



Bundesfeier

Die Bundesfeier konnte dieses Jahr leider nicht wie geplant stattfinden. Trotz den besonderen Umständen konnte erfreulicherweise ein kleines Fest ohne Ansprache, jedoch mit Videobotschaft, veranstaltet werden. Die Bevölkerung wurde eingeladen, im Schlosshof bei einem Apéro auf den Nationalfeiertag anzustossen. Der Gemeinderat hat sich sehr darüber gefreut, dass der Landammann Markus Dieth in Schöffland zu Besuch war. Natürlich durfte auch das spektakuläre Höhenfeuer auf dem «Blick zur Heimat» nicht fehlen. Hoffentlich kann die Bundesfeier im nächsten Jahr wieder im gewohnten Rahmen durchgeführt werden.



Kehrichtabfuhr über die Festtage

Die Kehrichtabfuhr während der Festtage findet am Donnerstag, 24. Dezember 2020 und am Donnerstag, 31. Dezember 2020, statt.

Öffnungszeiten der Multisammelstelle

Montag, 21. Dezember 2020	7.00–11.45 Uhr	13.15–17.00 Uhr
Dienstag, 22. Dezember 2020	7.00–11.45 Uhr	13.15–17.00 Uhr
Mittwoch, 23. Dezember 2020	7.00–11.45 Uhr	13.15–17.00 Uhr
Donnerstag, 24. Dezember 2020	7.00–11.45 Uhr	
Montag, 28. Dezember 2020	7.00–11.45 Uhr	13.15–17.00 Uhr
Dienstag, 29. Dezember 2020	7.00–11.45 Uhr	13.15–17.00 Uhr
Mittwoch, 30. Dezember 2020	7.00–11.45 Uhr	13.15–17.00 Uhr
Donnerstag, 31. Dezember 2020	7.00–11.45 Uhr	



Neue Öffnungszeiten für die Sammelstelle ab 2021

Ab dem 1. Januar 2021 gelten folgende Öffnungszeiten:

- Montag–Donnerstag
7.00–12.00 / 13.00–16.30 Uhr
- Freitag
7.00–12.00 / 13.00–16.00 Uhr
- Samstag
9.00–11.00 Uhr



Über die Feiertage ist die Bibliothek zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag, 21. Dezember 2020, 19.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 26. Dezember 2020, geschlossen
Montag, 28. Dezember 2020, 19.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 2. Januar 2021, geschlossen



Ab Montag, 4. Januar 2021 sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.

Allen unseren Leserinnen und Lesern wünschen wir eine ruhige und erholsame Weihnachtszeit sowie einen gesunden Start in das neue Jahr. Wir freuen uns auf viele interessante Begegnungen mit Ihnen im 2021.

Ihr Bibliotheks-Team
Barbara Biedermann, Daniela Getzmann, Marianne Lüscher und Bruna Matter

Gemeinde- und Schulbibliothek
Schöffland
Dorfstrasse 24
5040 Schöffland
Telefon 062 721 69 70
bibli@schoeftland.ch
www.bibliothek-schoeftland.ch

Schöffler Genussmarkt Frisch – regional – direkt vom Produzenten

Werte Kunden

Herzlichen Dank für Ihre Treue in den letzten 13 Jahren. Wir freuen uns, auch im nächsten Jahr den Markt einmal im Monat – jeweils am 1. Samstag des Monats von 9.00 bis 12.00 Uhr – durchzuführen. Der erste Markt im neuen Jahr findet nach einer kurzen Pause am Samstag, 6. März 2021 wie gewohnt im schönen Schlosspark statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Ihre Standbetreiber vom Genussmarkt



Neuverpachtung Schwimmbadrestaurant

Auf die Badesaison 2021 (vom 1. Mai 2021 bis 19. September 2021) verpachten wir unseren Restaurantsbetrieb im Schwimmbad neu. Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit. Wenn Sie die nötige Erfahrung mitbringen und daran interessiert sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis 18. Dezember 2020 an den Gemeinderat, 5040 Schöffland.

Auskünfte erteilt Gertrud Müller, Gemeinderätin und Präsidentin der Betriebskommission Sportanlagen Rütimatten
(Telefon 079 420 14 51 / Telefon 062 721 12 72).

Grünabfahren 2021

Die ersten Grünabfahren im neuen Jahr finden jeweils am Mittwoch, 6. und 20. Januar sowie am 3., 17. und 24. Februar 2021 statt. Die weiteren Daten sind dem Anfang Februar 2021 erscheinenden Entsorgungskalender oder dem Abfuhrplan auf unserer Homepage zu entnehmen.

Weihnachtsbäume werden an der Grünabfuhr vom 6. Januar 2021 und an der Kehrichtabfuhr vom 8. Januar 2021 gratis mitgenommen. Für die Grünabfuhr sind alle Dekorationen, wie Engelshaar usw., zu entfernen.

Jahrespauschal-Vignetten Grünabfuhr

Die Pauschal-Gebührenmarken (gültig vom 1. März 2021 bis 28. Februar 2022) können mit dem unten angefügten Talon beim Empfangsbüro abgerufen werden. Die bestellten Vignetten werden im Februar 2021 gegen Rechnung zugestellt. **Keinen Bestellschein einzureichen braucht, wer sich im Vorjahr bereits für die automatische Zustellung registriert hat.**

Bestellschein für Grünabfuhr Jahrespauschal-Vignette

Absender/Besteller _____

- Vignette für 40-l-Kübel zu Fr. 34.–
- Vignette für 110–140-l-Container zu Fr. 110.–
- Vignette für 220–240-l-Container zu Fr. 200.–
- Vignette für 660-l-Container zu Fr. 460.–

Soll diese Vignette in Zukunft jährlich automatisch zugestellt werden?

- Ja
- Nein

Schöffland, _____ Unterschrift _____

Michael Urben wird der neue Gemeindevorschreiber von Schöffland

Wer ist der neue Gemeindevorschreiber?

Steckbrief:
 Michael Urben
 35-jährig
 Verheiratet
 Vater
 Bodenständig
 Bescheiden
 Exakt



Lieblingszitat

«Das Geheimnis des Erfolges ist, den Standpunkt des anderen zu verstehen.» – Henry Ford

Beruflicher Werdegang:

2001 begann Michael Urben seine Verwaltungslehre auf der Gemeindekanzlei Holziken. Nach seiner Ausbildung arbeitete er in der Immobilienbranche. Im Jahr 2008 kam er dann als Verwaltungsangestellter zurück auf die Gemeinde Holziken, wo er dann 2011 Gemeindevorschreiber-Stellvertreter und 2013 Gemeindevorschreiber wurde. Danach war Michael Urben für die Gemeinde Wohlenschwil sowie zuletzt als Gemeindevorschreiber-Stellvertreter in Kölliken im Einsatz.

Michael Urben hat sich stets weitergebildet. Im Jahr 2014 hat er seine Ausbildung zum Gemeindevorschreiber an der Fachhochschule Nordwestschweiz abgeschlossen. Daraufhin hat er im Jahr 2016 den Management-Lehrgang CAS Öffentliches Gemeinwesen Stufe III besucht. Michael ist auch als Prüfungsexperte sowie als ÜK-Fachreferent unterwegs.

Interview mit dem neuen Gemeindevorschreiber

Was zeichnet dich aus?

Ein hohes Mass an Hilfs-, Leistungs- und Verantwortungsbereitschaft. Weiter liegen mir eine klare und offene Kommunikation sowie eine faire Behandlung aller Personen am Herzen. Abschliessend würde ich mich als sehr teamfähige und lösungsorientierte Person beschreiben.

Was gefällt dir am Job des Gemeindevorschreibers?

Das abwechslungsreiche, spannende und vielfältige Aufgabengebiet sowie die Möglichkeit des direkten Austauschs/Kontakts mit Menschen aus verschiedensten Anspruchsgruppen (u. a. Behörde, Bevölkerung, Mitarbeiter, etc.), stets verbunden mit dem Ziel gemeinsam gewinnbringende und nachhaltige Lösungen für vorliegende Problemstellungen bewerkstelligen zu können.

Wieso willst du für die Gemeinde Schöffland arbeiten?

Schöffland verfügt über eine eigenständige und gut organisierte Gemeindestruktur, in welcher alle Verwaltungszweige direkt vor Ort geführt werden können. Die zentrale und schöne Lage im mittleren Suhrental sowie die in allen Belangen sehr gut ausgebaute Infrastruktur suchen ihresgleichen. Die fruchtbare Zusammenarbeit mit den umliegenden Gemeinden wird in Schöffland aktiv gelebt, was ich sehr schätze. Die Bereitschaft der Bevölkerung, am politischen Geschehen im Dorf mitzuwirken, die aktive Ortsbürgergemeinde, das reiche Vereins- und kulturelle Dorfleben, das umfassende Volksschulangebot, und vieles mehr, runden das überaus attraktive Gesamtbild der Gemeinde Schöffland ab. Ich freue mich sehr, mich als zukünftiger Teil des Verwaltungs-Teams für die Gemeinde Schöffland einsetzen zu dürfen.

Was willst du in Schöffland verbessern, erreichen?

In der Gemeinde Schöffland läuft sehr vieles bereits sehr gut. Es gilt den hohen Standard auch unter Berücksichtigung der zukünftigen Herausforderungen in verschiedenen Bereichen des öffentlichen Lebens in einer bestmöglichen Qualität aufrechterhalten zu können. Es gilt auf jeden Fall, Bewährtes zu erhalten und gleichzeitig aufgeschlossen und offen kommende Aufgaben anzugehen. In erster Linie freue ich mich, meine zukünftigen Arbeitskolleginnen und Arbeitskollegen, die neue Gemeindeumgebung sowie die gelebte Kultur noch näher kennenlernen zu dürfen. Allfällig mögliche Optimierungsansätze gilt es im Laufe der Zeit zu diskutieren. Sehr wichtig erscheint mir aber, das gute Einvernehmen zwischen der Bevölkerung und der Gemeinde aufrechtzuerhalten, um eine vertrauensvolle Basis für eine gute Zusammenarbeit zu schaffen.

Was verbindet dich mit Schöffland?

Ich bin in Holziken aufgewachsen. Obwohl ich die Oberstufe in Kölliken besucht habe, war und ist bis heute immer noch der Bezug zur Gemeinde Schöffland für mich von jeher in verschiedensten Bereichen des gesellschaftlichen Lebens (Freizeit, Gesundheit, Verkehr, etc.) gegeben. Sei dies z. Bsp. über die Besuche der Mai- und Herbstmärkte, über welche ich mich bereits als kleiner Junge erfreuen durfte und die ich heute gemeinsam mit meinen Kindern geniessen darf, oder auch meine frühere Zugehörigkeit beim Sportclub Schöffland, wo ich über einige Jahre hinweg Fussball gespielt und dabei gute und bis heute bestehende Bande knüpfen konnte. Im Suhrental bin ich eng verbunden, hier fühle ich mich zu Hause.

Gibt es Erwartungen an die Bevölkerung?

Mir persönlich ist es wichtig, dass der Austausch zwischen der Bevölkerung und den Gemeindevertretern im Sinne eines Miteinanders verstanden wird und eine fruchtbare Basis für eine zukunftsgerichtete Zusammenarbeit zum Wohle der Gemeinde Schöffland geschaffen werden kann. Den gegenseitigen Respekt resp. die Wertschätzung, das Entgegenbringen von Verständnis für unterschiedliche Standpunkte sowie gegenseitiges Vertrauen erachte ich dabei als zentrale Eckpunkte eines gewinnbringenden Miteinanders. Ich freue mich sehr, die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Schöffland nach und nach persönlich kennenlernen zu dürfen.

Personalveränderungen im Gemeindebetrieb

Stellenantritte:

Baumberger Karin, Mitarbeiterin Schulverwaltung

Dätwyler Karin, Mitarbeiterin Steuern

Fuhrer Bettina, Leiterin Schulverwaltung

Hochuli Yara, Berufslernende Gemeindeverwaltung

Krauss Rahel, Stellvertreterin Leiter Abteilung Finanzen

Urben Michael, Gemeindevorschreiber und Leiter Verwaltung

Stellenaustritte:

Amrein Patrick, Gemeindevorschreiber und Leiter Verwaltung

Fuhrer Patricia, Schulsozialdienst

Lardon Yves, Berufslernender Bauamt

Loosli Denise, Stellvertreterin Leiter Betriebsamt

Piacentino Mario, Berufslernender Gemeindeverwaltung

Saladin Sandra, Mitarbeiterin Schulverwaltung

Scherer Janine, Leiterin Schulverwaltung

Der Gemeinderat und das Personal heissen die neu in die Dienste der Gemeinde Schöffland eingetretenen/eintretenden Fachkräfte und Funktionäre herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude und Zufriedenheit in ihrem spannenden Tätigkeitsumfeld.

39. Obersuhrentaler Gemeinderatsschiessen

Der Gemeinderat Schöffland hat zum diesjährigen Gemeinderatsschiessen eingeladen. Dazu hat man sich etwas Besonderes einfallen lassen: Bogenschiessen in der Indoor-Anlage vom Bogenclub Suhrental. Speziell für neue Räte, Finanzverwalter und Gemeindevorschreiber ist es interessant in lockerer Atmosphäre Kollegen und Kolleginnen kennenzulernen und über aktuelle Angelegenheiten und Probleme zu diskutieren. Zum ersten Mal waren dieses Jahr auch die Gemeinden Schlossrued und Schmiedrued eingeladen.

Der Staffelbacher Gemeindeammann Max Hauri hat mit 117 von maximal 150 erreichbaren Punkten das beste Ergebnis erzielt. Danach auf Rang 2 und 3 Erich Hunziker und Francisco Baños.

Arbeitsjubiläen

Der Gemeinderat verdankt folgenden Mitarbeitenden ihre langjährige Betriebstreue und wünscht ihnen weiterhin viel Erfolg in ihren Tätigkeitsbereichen:

Di Fronzo Sandra, Leiterin Soziale Dienste, 10 Jahre, am 1. Januar 2021

Hunziker Ramona, Mitarbeiterin Abteilung Finanzen, 10 Jahre, am 1. Februar 2021

Pikett der Bestattungsdienste +

Für die Unterstützung der Angehörigen bei Todesfällen ist an Feiertagen von der Gemeindekanzlei ein Pikettdienst gewährleistet. Der Telefonbeantworter der Gemeindeverwaltung (Tel. 062 739 12 22 oder Tel. 062 739 12 12) gibt jeweils Auskunft über die personelle Zuständigkeit.

Wählen Sie richtig für medizinische Hilfe:

Im **medizinischen Notfall** hilft Ihnen die **0900 401 501** weiter. In jedem Fall. (Fr. 3.23/Min. für Anrufe aus dem Festnetz)

Die medizinische Notrufnummer hilft kompetent. Das heisst: rasch, sicher und fallgerecht. Oft reicht die Beratung durch das medizinische Fachpersonal am Telefon. Wenn nicht, werden Sie sofort mit dem nächstgelegenen diensthabenden Notfallarzt oder mit dem Notfallzentrum verbunden.

Erste Anlaufstelle ist und bleibt Ihr Hausarzt.
Wählen Sie die Notrufnummer nur, wenn Sie Ihren Hausarzt bzw. seine Stellvertretung nicht erreichen.

Das richtige Vorgehen bei einem medizinischen Notfall:

Ärztliche Notrufnummer Aargau

0900 401 501 (Fr. 3.23/Min. für Anrufe aus dem Festnetz)

www.notfall-aargau.ch

Unser Stück sucht noch Spielerinnen und Spieler

Der Theaterverein Schöftland ist entschlossen, das in diesem Jahr geplante Freilichttheater «So(h)retaler Trä(u)ml» vorbehaltlich derzeit noch nicht bekannter Vorschriften, welche dieses verunmöglichen würden, im nächsten Jahr durchzuführen. Die dafür nötige Infrastruktur ist reserviert. Unser derzeit grösstes Problem: Das Stück hat sehr viele, meistens aber nicht allzu umfangreiche Sprechrollen und braucht auch eine Vielzahl von vor allem männlichen Statisten (die Frauen waren an den Demos um die Mitte des letzten Jahrhunderts noch nicht dabei, weil sie damals noch kein Stimmrecht hatten). Im Frühjahr 2020 waren für den Probenstart fast alle Rollen besetzt. Durch die Verschiebung auf das nächste Jahr sind nun aber durch Abwesenheiten, Krankheiten usw. einige Lücken entstanden, die der Verein mit neuen Spielern und Spielerinnen zu ergänzen versucht. Weil dieses Unterfangen nicht ganz einfach ist, erfolgt dieser Aufruf an alle Theaterinteressierten.

Stand heute gehören dem Verein 62 Aktivmitglieder und 13 Passivmitglieder an. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Eine Voraussetzung zur Vereinsmitgliedschaft besteht jedoch für Spielerinnen und Spieler nicht. Haben Sie schon einmal Theater gespielt, auch wenn es ein paar Jahre her sein sollte? Oder haben Sie einfach Lust,

einmal in einem Theater in einer Sprech- oder einer Statistenrolle mitzuspielen? Konkret sind wir noch auf der Personalsuche zur Besetzung der nachfolgenden, meist eher kleineren Rollen:

- Hansruedi alt (total 12 Textzeileinsätze bei 1 Sprechauftreten)
- Hansruedi jung (total 42 Textzeileinsätze bei 3 Sprechauftreten)
- Frau alt (total 6 Textzeileinsätze bei 1 Sprechauftreten)
- Frau jung (total 7 Textzeileinsätze bei 1 Sprechauftreten)
- Bauingenieur (total 14 Textzeileinsätze bei 1 Sprechauftreten)
- Bundesrat Spühler (total 10 Textzeileinsätze bei 3 Sprechauftreten)
- Gemeinderat Staffelbach (total 2 Textzeileinsätze bei 1 Sprechauftreten)
- Gemeinderat Triengen (19 Textzeileinsätze bei 2 Sprechauftreten)
- Möglichst viele männliche Statisten

Besetzt sind derzeit 21 von 29 Sprechrollen. Wir benötigen aber nicht nur Schauspieler, sondern auch noch viele weitere Helferinnen und Helfer im Hintergrund.

Gerne nehmen die Produktionsverantwortlichen des Theatervereins Anmeldungen von Interessierten per E-Mail oder auch telefonisch entgegen:

- Ruedi Maurer / 062 721 36 08 / rud.maurer@bluewin.ch (Vereins- und OK-Präsident)
- Markus Aeschbach / 062 721 33 50 / markus.aeschbach@quickline.ch (Vereins- und OK-Vize-Präsident)
- Oder jedes andere Vorstands- und OK-Mitglied (siehe «theaterverein-schoeftland.ch»)

Termine

Das «So(h)retaler Trä(u)ml» wird **10 Mal zwischen Donnerstag, 19. August 2021 (Premiere) und Samstag, 11. September 2021 (Derniere) im Schlossareal** aufgeführt. Die Tribüne wird 364 Besucherinnen und Besuchern Platz bieten. Im Januar 2021 plant der für Freilichttheater erfahrene Regisseur Beat Erni aus Triengen nochmals einen Sprechprobenanlass. Der eigentliche Probebeginn für die Sprechrollen ist nach Ostern 2021 vorgesehen.

Eine Unsicherheit besteht

Das OK hat im Hinblick auf die um ein Jahr verschobene Aufführung die dafür nötigen Weichen

neu gestellt, dabei jedoch immer die Folgen allfälliger Corona-Massnahmen im Auge behalten. Das OK ist sich also vollends bewusst, dass man jederzeit bereit sein muss, den Zug in eine neue, andere Richtung zu lenken.



Teiländerung Nutzungsplanung Mühleareal / Hegmatte: Vom 23. November bis 22. Dezember 2020 wird das Dossier öffentlich aufgelegt

Mit dem persönlichen Austausch von Befürwortenden und Gegnern der Vorlage hat die öffentliche Mitwirkung einen stimmigen Abschluss gefunden. Als nächster Schritt wird das Planungsdossier vom 23. November bis 22. Dezember 2020 zur öffentlichen Vernehmlassung aufgelegt.

Engagierter Abschluss der öffentlichen Mitwirkung

Am 5. September lud der Gemeinderat Schöftland zum Dialog ein. Rund 100 Interessierte diskutierten engagiert über die vom Gemeinderat vorgeschlagene Teiländerung. Vier Informationsstände boten dazu detaillierte Fakten und Positionen. Eingeladen hatte die Gemeinde Schöftland neben dem Kanton, der Aargau Verkehr AG (AVA) und den Fachplanenden der Metron auch den Verein «Pro Landwirtschaftszone Hegmatte». Diese faire Ausgangslage ermöglichte einen offenen Meinungs austausch, den die Teilnehmenden sehr schätzten.

Inhaltliche Änderungen

Die Rückmeldungen vom 5. September führten zu inhaltlichen Anpassungen. So wird durch die grosse Zustimmung zur Naturschutzzone und zur Erweiterung des Handlungsspielraums betreffend Hochwasserschutz die Naturschutzzone auf eine Breite von rund 40 m erweitert. Auf die Kritik zur Darstellung der Bahnanlagen im Zonenplan wurde mit der Abbildung ihrer Umrisse im Orientierungsinhalt reagiert. Im Planungsbericht werden Informationen zum Thema Lärm und Bahnanlagen sowie Hochwasserschutz ergänzt.

Ein Modell veranschaulicht die geplante Teiländerung

Um die bestehende Situation und auch die Ziele der Teiländerung zu veranschaulichen, haben die Gemeinde, der Kanton und die AVA an der Informationsveranstaltung ausserdem ein Modell der Gemeinde aufgestellt. Dieses ist weiterhin öffentlich zugänglich: Es steht im «Von May-Saal» im 2. OG des Gemeindehauses und kann zu Bürozeiten besichtigt werden. Ein Rundgang um das rund 4 x 4 m grosse Modell ist sehr zu empfehlen, denn dabei lassen sich räumliche Zusammenhänge und die Auswirkung von Veränderungen besser verstehen und beurteilen, als es auf Grundlage von Plänen möglich ist.

Wie geht es weiter?

Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt (BVU) des Kantons Aargau hat mit dem Vorprüfungsbericht vom 10. November 2020 die Planung mit einzelnen Hinweisen gutgeheissen. Vom 23. November bis 22. Dezember 2020 liegt das Dossier zur öffentlichen Vernehmlassung auf. Im März 2021 wird an einer ausserordentlichen Gemeindeversammlung oder Urnenabstimmung (gemäss Covid-19-Verordnung) die Teiländerung Nutzungsplanung zur Abstimmung gebracht.

Medienkontakte

- Rolf Buchser, Gemeindeammann Schöftland
062 737 20 32, rolf.buchser@schoeftland.ch

- Mathias Grünenfelder, Stv. CEO/Leiter Planung, Support, Controlling AVA
062 832 83 03, mathias.gruenenfelder@aargauverkehr.ch

- Daniel Kolb, Abteilungsleiter/Kantonsplaner Abteilung Raumentwicklung
062 835 32 91, daniel.kolb@ag.ch



Resultate der direkten Urnenabstimmung vom 29. November 2020

Einwohnergemeinde	ja	nein	leer	ungültig
1. Genehmigung der Rechnung 2019	1106	31	30	0
2. Genehmigung des Budgets 2021 und Festsetzung des unveränderten Steuerfusses von 97 %	1116	27	26	0
3. Genehmigung Kreditabrechnung Fahrzeug-Ersatzbeschaffung/Pikettfahrzeug Regiowehr (Verpflichtungskredit vom 19.11.2018)	1085	45	30	0
4. Genehmigung Kreditabrechnung Erneuerung Schliessanlagen Schulanlagen (Verpflichtungskredit vom 20.11.2017)	1004	104	46	0
5. Genehmigung Kreditabrechnung Netzsanierungen Wasserversorgung (Verpflichtungskredit vom 24.06.2016)	1069	43	43	0
6. Genehmigung Kreditabrechnung Netzsanierungen Elektrizitätsversorgung (Verpflichtungskredit vom 24.6.2016)	1067	42	46	0
7. Genehmigung Kreditabrechnung Neubau Hochwasserentlastung C/Abwasserbeseitigung (Verpflichtungskredit vom 20.11.2017)	1024	79	47	0
8. Genehmigung Kreditabrechnung Kleinwasserkraftwerk Obere Mühle/Elektrizitätsversorgung (Verpflichtungskredit vom 25.11.2013)	935	172	46	0
9. Genehmigung Verpflichtungskredit für die Werkleitungssanierung Aarauerstrasse (Abwasser, Wasser und EW)	1016	97	40	0
10. Genehmigung der neuen Verbandssatzungen Abwasserverband Region Schöftland	1023	76	67	0
11. Initiative «Landwirtschaftszone Hegmatte mit Schutzzone» vom 22. Oktober 2018	952	221	25	0
Ortsbürgergemeinde	ja	nein	leer	ungültig
1. Genehmigung der Rechnung 2019	146	2	1	0
2. Genehmigung des Budgets 2021	145	3	1	0

Gratis-Weihnachtsbaumabgabe 2020

Auch in diesem Jahr wird pro Haushalt ein Weihnachtsbaum gratis abgegeben. Die Abgabe der Weihnachtsbäume findet statt am: Samstag, 19. Dezember 2020, 8.00–10.30 Uhr, beim Mehrzweckgebäude an der Bahnhofstrasse. Den Bon für den Bezug des Weihnachtsbaumes finden Sie nachstehend. Ohne Bon beträgt der Verkaufspreis Fr. 5.–/Lfm.

Gutschein
zum Bezug von
1 Weihnachtsbaum

am **Samstag, 19. Dezember 2020**,
von **8.00 bis 10.30 Uhr**,
beim **Mehrzweckgebäude an der Bahnhofstrasse**

Ausblick Termine 2021/Agenda:

Gemeindeversammlungen:

Sommer 2021

Die **Ortsbürgergemeindeversammlung** findet am Montag, 14. Juni 2021, um 20.00 Uhr, im Bürgersaal Restaurant Schlossgarten statt; die **Einwohnergemeindeversammlung** am darauffolgenden Freitag, 18. Juni 2021, um 20.00 Uhr, bei gutem Wetter im Schlosshof, ansonsten in der Aula der Bezirksschule.

Winter 2021

Die **Ortsbürger- und Einwohnergemeindeversammlung** findet am Montag, 29. November 2021, ab 19.30 Uhr, in der Aula der Bezirksschule statt.

Die Einladungen mit den Anträgen und Traktandenberichten werden den Stimmberechtigten spätestens zwei Wochen vor der Versammlung zugestellt.

Am Samstag, 19. Juni 2021 begrüsst der Gemeinderat zum **Neuzuzüger-Apéro** im Schlosshof. Die betroffenen Einwohnerinnen und Einwohner, die neu Wohnsitz in Schöffland genommen haben,

werden in einem würdigen Rahmen in Schöffland willkommen geheissen und anschliessend zum öffentlichen Waldgang eingeladen.

Am Freitag und Samstag, 20./21. August 2021 feiert Schöffland sein **800-jähriges Bestehen**. Das Dorffest mit Abendprogrammunterhaltung bietet weitere Attraktionen, über welche die Bevölkerung zur gegebenen Zeit im Detail informiert wird.

Die **Schöftler Woche** findet vom Freitag, 12. November bis Samstag, 20. November 2021 statt. Mit einem Apéro und einer Lichtschau an der Schlossfassade wird die Schöftler Woche eröffnet.

Daten zum **Obligatorischen Schiessprogramm** des Bundes für Wehrpflichtige auf der Regionalschiessanlage Kölliken für das Jahr 2021:

Freitag, 14. Mai, 18.00–20.00
Freitag, 13. August, 18.00–20.00
Samstag, 21. August, 9.30–11.30
Dienstag, 31. August, 18.00–20.00

Die Elektrizitätsversorgung Schöffland fördert erneuerbare Energien aus Photovoltaikanlagen durch eine höhere Vergütung für die Rücklieferung von erneuerbarer Energie.

Damit die Ziele der Energiestrategie 2050 erreicht werden können, ist ein massiver Zubau von Produktionsanlagen mit erneuerbarer Energie zwingend notwendig. In unserer Region kann dieser Ausbau vorwiegend mit dem Bau von Photovoltaikanlagen auf bestehenden und neuen Gebäuden vorangetrieben werden.

Die Elektrizitätsversorgung Schöffland fördert den Zubau von Photovoltaikanlagen in ihrem Versorgungsgebiet durch eine attraktive Vergütung für die Rücklieferung der Energie. Zudem plant sie in den nächsten Jahren eigene Anlagen auf Gemeindelienschaften zu bauen und zu betreiben.

Ab 2021 wird die Rücklieferung von erneuerbarer Energie mit 10 Rp./kWh inklusive Entschädigung für den Herkunftsnachweis erhöht.

Mit diesen Massnahmen und dem Betreiben des eigenen Kleinwasserkraftwerks an der Suhre möchte die Elektrizitätsversorgung Schöffland einen Beitrag zur Energiewende leisten.



Die Elektrizitätsversorgung Schöffland liefert auch im Jahre 2021 wieder 100% erneuerbare Energie mit Wasserstrom und Energie vom eigenen Kleinwasserkraftwerk Obere Mühle

Stabile Preise im Versorgungsgebiet der Elektrizitätsversorgung Schöffland.

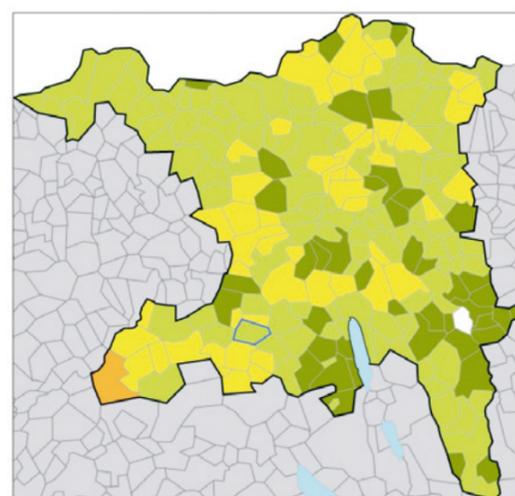
Die elektrische Energie und die Herkunftsnachweise (HKN Wasser) konnten für das Jahr 2021 erneut zu guten Konditionen am offenen Markt beschafft werden. Aufgrund der tieferen internationalen Marktpreise und der daraus resultierenden tieferen Beschaffungskosten können die Energiepreise im Versorgungsgebiet der Elektrizitätsversorgung Schöffland gesenkt werden.

Aufgrund von höheren Netznutzungskosten, die vom Vorleger, der AEW Energie AG, an die Elektrizitätsversorgung Schöffland verrechnet werden, müssen die Kosten für die Netznutzung, welche die Aufwendungen der gesamten Netzinfrastruktur (Kabel, Leitungen, Transformatoren usw.) umfassen, entsprechend angehoben werden.

Die gesetzliche Abgabe für den Netzzuschlag gemäss EnG von 2.3 Rp./kWh und die Abgabe für die SDL-Systemdienstleistung der Swissgrid AG von 0.16 Rp. kWh wurden nicht angepasst.

Die Tarife der EV Schöffland sind gemäss der im Internet unter www.strompreis.elcom.admin.ch publizierten Auswertung der ECom im kantonalen Vergleich für alle Kundengruppen immer noch sehr attraktiv.

Auf der neuen Homepage der Technischen Betriebe Schöffland www.tbschoeffland.ch finden Sie die aktuellen Tarife und die laufenden Projekte.



Tarifvergleich in Rp./kWh: Kategorie H4, Totalpreis für das Jahr 2021

< 17,41	17,41 - 19,46	19,46 - 21,50	21,50 - 23,55	> 23,55
---------	---------------	---------------	---------------	---------

Keine Tarifdaten vorhanden (Daten nicht geliefert oder in Überprüfung)
 Aktuell ausgewählte Gemeinde

Welche Tarife möchten Sie vergleichen?

Verbrauchs-kategorie: H4

Tarife des Jahres: 2021

Angezeigte Preiskomponente: Totalpreis

Produkt: Standardprodukt

Tarifdetails für die ausgewählte Gemeinde:

Gemeinde:	Schöffland
Netzbetreiber:	Technische Betriebe Schöffland
Produkt:	Standardprodukt
Netznutzung:	8,61
Energie:	6,90
Abgaben an das Gemeinwesen:	0,70
Förderabgaben (KEV):	2,30
Total:	18,51

Die Preise sind in Rp./kWh exkl. MWST angegeben.

Von diesem Betrag sind **14,4% Fixkosten**, die nicht über den Stromverbrauch beeinflusst werden können.

Vergleichen Sie mit einem anderen Jahr und Produkt oder unterschiedlichen Kategorien und Gemeinden.

Regionalverband Suhrental

Noch kein Weihnachtsgeschenk?

Sind Sie auf der Suche nach einem passenden Weihnachtsgeschenk? Kein Problem. Mit den neuen regionalen Geschenkgutscheinen im Wert von 20 oder 50 Franken liegen Sie immer richtig. Erhältlich sind die Gutscheine bei den Gemeindeverwaltungen im Gebiet des Regionalverbands Suhrental (Hirschthal, Holziken, Kirchleerau, Moosleerau, Reitnau, Schlossrued, Schmiedrued, Schöffland, Staffelbach und Wiliberg), im Laden von aleph & tau in Schöffland oder direkt beim Regionalverband Suhrental www.suhrental.info.

Die Geschäfte in der Region freuen sich über einen Besuch und lösen die Gutscheine gerne ein. Das Angebot im Suhren- und Ruedertal ist sehr vielfältig. Da lässt sich für jeden Geschmack etwas finden. Die Beschenkten werden sich freuen!

Regionalverband Suhrental, Bahnhofstrasse 5, 5040 Schöffland, Telefon 062 739 12 93
mail@suhrental.info, www.suhrental.info

Wichtige Telefonnummern

Polizei-notruf 117

Meldung ungewöhnlicher Vorkommnisse und verdächtiger Wahrnehmungen.

Feuerwehr 118

Ärztliche Notfallnummer Aargau: 0900 401 501

(Fr. 3.23/Min. für Anrufe aus dem Festnetz)
Anrufende werden von medizinisch geschulten Pflegepersonen direkt an den diensthabenden Notfallarzt oder ins nächstgelegene Notfallzentrum zugewiesen. Erste Anlaufstelle ist und bleibt jedoch der Hausarzt oder seine Stellvertretung.

Störungsdienst Elektro und Wasser: 062 739 12 09

E suberi Sach – Schule Schöffland

Im Rahmen ihres diesjährigen Mottos «E suberi Sach» haben die Schöftler Primarschüler Logo-Plaketten gestaltet. Diese werden, überall im Dorf sichtbar, die Bevölkerung daran erinnern, unser Dorf sauber zu halten.

Redaktion
Gemeindekanzlei Schöffland

Gestaltung / Umsetzung
ZT Medien AG, 4800 Zofingen

Vielfalt ist zentral

Gemeinde Schöffland
Bahnhofstrasse 5, Postfach 35, 5040 Schöffland
Telefon 062 739 12 12, schoeffland.ch

Schöftler Nachrichten 2020